

	EnYS DENETİM PROSEDÜRÜ / EnMS AUDIT PROCEDURE	Doküman kodu /Document Code	PR-20
		Yayın tarihi /Release Date	25.03.2021
		Revizyon no /Revision Number	01
		Revizyon Tarihi /Revision Date	17.07.2023

REVİZYON TABLOSU /REVISION TABLE		
Revizyon No /Revision Number	Revizyon Tarihi /Revision Date	Revizyon Nedeni /Reason Of Revision
00	00	00
01	17.07.2023	ISO/IEC ISO 50003:2021 revizyonundan dolayı ISO/IEC due to ISO 50003:2021 revision

Hazırlayan: Yönetim Temsilcisi
/Prepared By: Management Representative

Onaylayan: Genel Müdür
/Approved By: General manager

	EnYS DENETİM PROSEDÜRÜ / EnMS AUDIT PROCEDURE		Doküman kodu /Document Code	PR-20
			Yayın tarihi /Release Date	25.03.2021
			Revizyon no /Revision Number	01
			Revizyon Tarihi /Revision Date	17.07.2023

1. AMAÇ /PURPOSE

Bu prosedürün amacı; enerji yönetim sistemi denetimlerinin gerçekleştirilmesi için yöntem ve sorumlulukları belirlemektir.

/ The purpose of this procedure is; To determine the methods and responsibilities for carrying out energy management system audits.

2. TANIMLAR /DEFINITIONS

EnYS: Enerji yönetim sistemi.

/ **EnMS:** Energy management system.

EnYS etkin personeli: Bir EnYS' nin şartlarının karşılanmasına etkin olarak katkı sağlayan kişiler.

/ **EnMS active personnel:** Persons who actively contribute to meeting the requirements of an EnMS.

Not 1 – EnYS etkin personeli, enerji performansının iyileştirilmesi imkânlarının belirlenmesi, uygulanması ve sürdürülmesi için kapsam ve sınırlar dâhilinde EnYS şartlarının yerine getirilmesine katkı sağlar.

/ Note 1 – EnMS effective personnel contribute to the fulfillment of EnMS requirements within the scope and limits to identify, implement and maintain energy performance improvement opportunities.

Not 2 – EnYS etkin personelinin enerji performansı veya EnYS' nin etkinliği üzerinde etkisi vardır ve EnYS etkin personeline yükleniciler de dâhil olabilir.

/ Note 2 – EnMS active personnel have an impact on the energy performance or effectiveness of the EnMS and may include contractors.

Enerji performansının iyileştirilmesi: Enerji verimliliği, enerji kullanımı veya enerji tüketimiyle ilişkili ölçülebilir sonuçlarda enerji referans göstergesine göre meydana gelen iyileşme.

/ **Energy performance improvement:** An improvement in measurable results related to energy efficiency, energy use or energy consumption relative to an energy reference indicator.

Önemli (Majör) uygunsuzluk: <enerji yönetim sistemi> Yönetim sisteminin amaçlanan sonuçları elde etme kapasitesini etkileyen uygunsuzluk.

/ **Major non-conformance:** <energy management system> Non-conformance affecting the capacity of the management system to achieve intended results.

Not: - Uygunsuzlukların önemli olarak sınıflandırılması aşağıdaki durumlarda olabilir:

/ Note: - Nonconformities can be classified as significant in the following situations:

- Enerji performansı iyileştirmesinin elde edilemediğine dair denetim kanıtının olması,

/ - There is audit evidence that energy performance improvement has not been achieved,

- Etkin süreç kontrolünün mevcut olduğuna dair kayda değer şüphe bulunması,

/ - There is significant doubt that effective process control exists,

- Aynı şartlarla veya hususlarla ilişkili çok sayıda küçük uygunsuzlukların bulunması

/ - There are many minor nonconformities related to the same conditions or matters

sistematik kusuru gösterebilir ve dolayısıyla bu durum önemli uygunsuzluk oluşturur.

/ It may indicate a systematic defect and therefore constitute a significant non-conformity.

Hazırlayan: Yönetim Temsilcisi
/Prepared By: Management Representative

Onaylayan: Genel Müdür
/Approved By: General manager

syf. 2

Elektronik nüshadır. Basılmış hali kontrolsüz kopyadır.
/It is an electronic copy. The printed version is an uncontrolled copy.

	EnYS DENETİM PROSEDÜRÜ / EnMS AUDIT PROCEDURE	Doküman kodu /Document Code	PR-20
		Yayın tarihi /Release Date	25.03.2021
		Revizyon no /Revision Number	01
		Revizyon Tarihi /Revision Date	17.07.2023

HVAC (Heating Ventilating and Air Conditioning): Isıtma, Soğutma, Havalandırma, iklimlendirmeyi düzenleyerek kontrol eden ve ortam konforunun sağlanmasına yardımcı olan sistemlerdir.

/ **HVAC (Heating Ventilating and Air Conditioning):** These are systems that regulate and control heating, cooling, ventilation and air conditioning and help ensure environmental comfort.

CHP (Cogeneration or combined heat and power): Kojenerasyon veya birleşik ısı ve güç üretimi. Buhar ve elektriğin birlikte üretildiği sistemlerdir. Bu sistemlerde atık ısı değerlendirilerek enerji verimliliği artırılır ve konvansiyonel sisteme göre enerjiden daha fazla yararlanılması sağlanır. Enerji tüketildiği yerde üretildiğinden, iletim ve dağıtım hatlarında oluşan kayıpları ortadan kaldırır, şebekeden etkilenmeden, kesintisiz ve kaliteli elektrik arzı sağlar.

/ **CHP (Cogeneration or combined heat and power):** Cogeneration or combined heat and power production. These are systems where steam and electricity are produced together. In these systems, energy efficiency is increased by utilizing waste heat and more energy is utilized compared to conventional systems. Since energy is produced where it is consumed, it eliminates losses in transmission and distribution lines and provides uninterrupted and high-quality electricity supply without being affected by the network.

IGCC (integrated gasification combined cycle): Entegre Gazlaştırma Kombine Çevrim. Bu çevrimi kullanan katı yakıtlı enerji santrallerinde, kömür gibi katı yakıtlar kullanılmadan önce gaz hâle getirilir. Syngas (Sentez gazı) adı verilen bu madde yakılmadan önce saf hâle getirilerek, yakılma sonrası ortaya çıkan sülfür, nitrojen ve diğer partiküllerin konvansiyonel enerji santrallerine göre daha az olması sağlanır.

/ **IGCC (integrated gasification combined cycle):** Integrated Gasification Combined Cycle. In solid fuel power plants using this cycle, solid fuels such as coal are turned into gases before use. This substance, called Syngas, is purified before being burned, ensuring that the sulfur, nitrogen and other particles produced after combustion are less than in conventional power plants.

Hazırlayan: Yönetim Temsilcisi
/Prepared By: Management Representative

Onaylayan: Genel Müdür
/Approved By: General manager

syf. 3

Elektronik nüshadır. Basılmış hali kontrolsüz kopyadır.
/It is an electronic copy. The printed version is an uncontrolled copy.

	EnYS DENETİM PROSEDÜRÜ / EnMS AUDIT PROCEDURE		Doküman kodu /Document Code	PR-20
			Yayın tarihi /Release Date	25.03.2021
			Revizyon no /Revision Number	01
			Revizyon Tarihi /Revision Date	17.07.2023

3. UYGULAMALAR /PRACTICE

3.1. Denetimlerin Gerçekleştirilmesi /Performing Inspections

EnYS denetimleri, Denetim Prosedürü ve bu prosedürde verilen EnYS denetimi gereklilikleri doğrultusunda gerçekleştirilir ve denetim dokümanları ile kayıt altına alınır.

/ EnMS audits are carried out in accordance with the Audit Procedure and the EnMS audit requirements given in this procedure and are recorded with audit documents.

Denetim yapılırken, denetim ekibi, enerji performansı ile ilgili denetim kanıtlarını toplar ve doğrular. Bu denetim kanıtları en azından aşağıdakileri içermelidir:

/ While performing the audit, the audit team collects and verifies audit evidence regarding energy performance. This audit evidence should include at least the following:

- Enerji planlaması (bütün bölümler), / - Energy planning (all departments),
- İşletimle ilgili kontroller, / - Operational controls,
- İzleme, ölçme ve analiz sonuçları. / - Monitoring, measuring and analysis results.

EnYS için, uygunsuzlukların ISO 50001'e uygun olarak sınıflandırılmasında denetçi, Denetim Prosedüründe verilen uygunsuzluk tanımlarına ek olarak, EnYS için verilen "önemli (majör) uygunsuzluk" tanımını kullanır.

/ For EnMS, in classifying nonconformities in accordance with ISO 50001, the auditor uses the definition of "major nonconformity" given for EnMS, in addition to the nonconformity definitions given in the Audit Procedure.

3.2. Belgelendirme Kapsamının Doğrulanması /Verifying the Scope of Certification

Belgelendirilecek kuruluş, EnYS'nin kapsamını ve sınırlarını tanımlamalıdır. AVACERT, her denetimde kapsam ve sınırların uygunluğunu doğrular.

/ The organization to be certified must define the scope and boundaries of the EnMS. AVACERT verifies the suitability of scope and limits in every audit.

Belgelendirmenin kapsamı; EnYS ile ilgili faaliyetler, tesisler, süreçler ve kararlar dâhil EnYS'nin sınırlarını tanımlamalıdır. Kapsam; birden çok sahaya sahip bir kuruluşun tamamı, bir kuruluşun içindeki bir konum veya bina, tesis veya proses gibi sahanın alt bölümü/bölümleri olabilir. Sınırlar tanımlanırken kuruluş, enerji kaynaklarını hariç tutmamalıdır.

/ Scope of certification; It should define the boundaries of the EnMS, including EnMS-related activities, facilities, processes and decisions. Scope; It can be an entire organization with multiple sites, a location within an organization, or subdivision(s) of a site, such as a building, facility, or process. When defining boundaries, the organization should not exclude energy sources.

3.3. EnYS İlk Belgelendirme Denetimi /EnMS First Certification Audit

3.3.1. Aşama 1 /Stage 1

Aşama 1 aşağıdakileri içerir: / Stage 1 includes:

- a) Belgelendirilecek EnYS'nin kapsamının ve sınırlarının doğrulanması,
/ a) Verifying the scope and limits of the EnMS to be certified,
- b) Tanımlı kapsam ve sınırlar için kuruluşun tesislerinin, donanımının, sistemlerinin ve işlemlerinin grafiksel veya metin olarak açıklamasının incelenmesi,
/ b) Examining a graphical or textual description of the organization's facilities, equipment, systems and processes for defined scope and limits,
- c) Denetim zamanının doğrulanması için EnYS efektif personel sayısının, enerji kaynaklarının, önemli enerji kullanımlarının ve yıllık enerji tüketiminin doğrulanması,
/ c) Verifying the EnMS effective staff number, energy sources, significant energy uses and annual energy consumption to verify the audit time,
- d) Enerji planlama sürecinin dokümanite edilmiş sonuçlarının incelenmesi,
/ d) Examining the documented results of the energy planning process,
- e) Tespit edilen enerji performansı iyileştirme fırsatlarının listesiyle birlikte ilgili amaçların, hedeflerin ve aksiyon planlarının incelenmesi.
/ e) Review of relevant objectives, targets and action plans along with the list of energy performance improvement opportunities identified.

Hazırlayan: Yönetim Temsilcisi
/Prepared By: Management Representative

Onaylayan: Genel Müdür
/Approved By: General manager

syf. 4

Elektronik nüshadır. Basılmış hali kontrolsüz kopyadır.
 /It is an electronic copy. The printed version is an uncontrolled copy.

	EnYS DENETİM PROSEDÜRÜ / EnMS AUDIT PROCEDURE	Doküman kodu /Document Code	PR-20
		Yayın tarihi /Release Date	25.03.2021
		Revizyon no /Revision Number	01
		Revizyon Tarihi /Revision Date	17.07.2023

3.3.2. Aşama 2 /Stage 2

Aşama 2' de AVACERT, belgelendirme kararını vermeden önce enerji performans iyileştirmelerinin kanıtlandığını belirlemek amacıyla gerekli denetim kanıtlarını toplar. Enerji performansı iyileştirmenin doğrulanması, ilk belgelendirmenin verilmesi için gereklidir.

/ In Stage 2, AVACERT collects the necessary audit evidence to determine that energy performance improvements are proven before making the certification decision. Verification of energy performance improvement is required for the issuance of initial certification.

Bir kuruluşun enerji performans iyileştirmesini nasıl ispatlayacağına ilişkin örnekler, aşağıda verilmiştir:

/ Here are examples of how an organization can demonstrate energy performance improvement:

Örnek 1 – Toplam enerji tüketiminin zaman içinde azalması.

/ Example 1 – Total energy consumption decreases over time.

Üretim, EnYS kapsam ve sınırları içerisinde benzer seviyelerde kalırken, son 12 ay içinde ölçülen kWh cinsinden toplam enerji tüketimine ilişkin veriler ele alınır. Bu veriler, kuruluş için enerji performans göstergeleri aracılığıyla son 12 ay içerisindeki sürekli enerji performans iyileştirmenin kanıtlanması amacıyla kullanılır.

/ While production remains at similar levels within the scope and boundaries of EnMS, data on total energy consumption in kWh measured in the last 12 months is considered. This data is used to prove continuous energy performance improvement over the last 12 months through energy performance indicators for the organization.

Örnek 2 – Toplam enerji tüketimi artar ancak, kuruluş tarafından tanımlanan enerji performans göstergesi iyileştirilmiştir.

/ Example 2 – Total energy consumption increases, but the energy performance indicator defined by the organization has improved.

Sigortacılık sektöründe faaliyet gösteren bir kuruluş, işteki artış nedeniyle ilave bilgisayarlar temin etmiştir. İlave bilgisayarlar, toplam enerji tüketiminde bir artışa yol açmıştır. Kuruluş tarafından, sigorta tazminat talebi başına enerji tüketimi olarak tanımlanan enerji performans göstergesi (EnPG) azalmış, böylece enerji performansının iyileştirildiği kanıtlanmıştır.

/ An organization operating in the insurance industry procured additional computers due to an increase in business. Additional computers have led to an increase in total energy consumption. The energy performance indicator (EnPG), defined by the organization as energy consumption per insurance claim, has decreased, thus proving improved energy performance.

Örnek 3 – Donanım yaşlandıkça enerji performansında bir azalma öngörülür. Düzgün işletme ve bakım kontrolleri sayesinde performans azalması gecikme, kuruluşun enerji performansı göstergeleriyle tanımlanan iyileştirilmiş enerji performansını kanıtlayabilir.

/ Example 3 – As hardware ages, a decrease in energy performance is anticipated. Delay in performance degradation through proper operation and maintenance controls can evidence improved energy performance as defined by the organization's energy performance indicators.

Fazla mesai yapılan bir ticari binadaki iklimlendirme sistemi, donanımın yaşlanması nedeniyle zayıflayacaktır. Delinme, mekanik hasar veya tıkanmış filtreler gibi çeşitli faktörler nedeniyle meydana gelen zaman içindeki bu performans kaybı, özgün enerji tüketimi (kWh/m²) performans göstergesiyle gözlemlenebilir. Kuruluş, enerji performansını bakım programıyla ilişkilendirir ve zaman içinde enerji performans göstergeleri aracılığıyla sistemin kararlı bir şekilde çalıştığını kanıtlar.

/ Overtime, the air conditioning system in a commercial building will weaken due to aging of the equipment. This loss of performance over time, which occurs due to various factors such as punctures, mechanical damage or clogged filters, can be observed with the specific energy consumption (kWh/m2) performance indicator. The organization links energy performance to the maintenance program and proves stable operation of the system through energy performance indicators over time.

Örnek 4 – Kaynakların zamanla tüketildiği madencilik faaliyetlerinde, enerji referans göstergesi zaman içerisinde artma eğilimi gösterdiği durumlarda, yükselen referans seviyesine göre enerji performansının iyileştirilmiş olması kanıtlanabilir.

/ Example 4 – In mining operations where resources are depleted over time, where the energy reference indicator tends to increase over time, improved energy performance relative to the rising reference level can be evidenced.

Hazırlayan: Yönetim Temsilcisi
/Prepared By: Management Representative

Onaylayan: Genel Müdür
/Approved By: General manager

syf. 5

Elektronik nüshadır. Basılmış hali kontrolsüz kopyadır.
/It is an electronic copy. The printed version is an uncontrolled copy.

	EnYS DENETİM PROSEDÜRÜ / EnMS AUDIT PROCEDURE	Doküman kodu /Document Code	PR-20
		Yayın tarihi /Release Date	25.03.2021
		Revizyon no /Revision Number	01
		Revizyon Tarihi /Revision Date	17.07.2023

3.3.3. Çoklu Saha Örneklemesi /Multi-Site Sampling

3.3.3.1. Saha /Field

Herhangi bir saha tanımlanması uygulanabilir olmadığında (örneğin hizmetler için) belgelendirmenin kapsamı, kuruluşun genel merkezindeki faaliyetlerinin yanı sıra hizmetlerin sunumunu da dikkate alır.

/ When no specification of site is applicable (e.g. for services), the scope of certification takes into account the delivery of services as well as the activities of the organization at its headquarters.

İlgili olduğu durumda AVACERT, belgelendirme denetiminin denetlenen kuruluşun, hizmet verdiği sahada yapılmasına ve merkez ofisinin tespit edilmesine ve denetlenmesine gerekli olduğuna karar verebilir.

/ If relevant, AVACERT may decide that the certification audit should be carried out in the field where the audited organization serves and its head office should be identified and inspected.

3.3.3.2. Geçici saha / Temporary field

Geçici saha, sınırlı bir süreyle belirli bir işin yapılması veya bir hizmetin verilmesi için kuruluş tarafından kurulan sahadır (örneğin bir inşaat şantiyesi). Geçici sahalar bir kuruluşun önemli enerji kullanımı ve enerji tüketimi unsurlarını oluşturuyorsa bu sahalar denetime dâhil edilir.

/ A temporary site is an area established by an organization to perform a specific job or provide a service for a limited period of time (for example, a construction site). If temporary sites constitute significant energy use and energy consumption elements of an organization, these sites are included in the audit.

3.3.3.3. Çok Sahalı Kuruluş /Multi-Site Enterprise

Çok sahalı bir kuruluş, merkez ofise sahip olan ve belirli faaliyetlerin bütünüyle veya kısmi olarak yapıldığı yerel ofis ve şube (saha) ağı bulunan kuruluş olarak tanımlanır.

/ A multi-site organization is defined as an organization that has a head office and a network of local offices and branches (fields) where certain activities are carried out in whole or in part.

Çok sahalı bir kuruluş, özgün bir tüzel kişilik olmak zorunda değildir, ancak bütün sahalar merkez ofisiyle yasal veya sözleşmeye tâbi bir bağa ve ortak bir EnYS' ye sahip olmalıdır.

/ A multi-site organization does not have to be a unique legal entity, but all sites must have a legal or contractual link to the head office and a common EnMS.

Çok sahalı bir kuruluşta; EnYS kurulmalı, uygulanmalı, sürdürülmeli ve AVACERT tarafından gözetim denetimlerine ve merkez ofisi tarafından planlanan iç denetimlere tâbi olmalıdır. Merkez ofisi, gerekli olduğunda sahaların düzeltici faaliyetleri uygulamasını zorunlu tutma yetkisine sahip olmalıdır.

/ In a multi-site organization; The EnMS must be established, implemented, maintained and subject to surveillance audits by AVACERT and internal audits planned by the head office. Head office should have the authority to require sites to implement corrective actions when necessary.

Örnek: Bayiler ve acenteler aracılığıyla çalışan kuruluşlar; satış ofisi ağı bulunan üretim şirketleri; benzer proseslere veya önemli enerji kullanımlarına sahip üretim şirketleri; benzer hizmetler sunan çok sahalı hizmet şirketleri, birden çok şubesi olan şirketler.

/ Example: Organizations working through dealers and agencies; manufacturing companies with networks of sales offices; manufacturing companies with similar processes or significant energy uses; multi-site service companies, companies with multiple branches that offer similar services.

3.3.3.4. Bir Kuruluşun Örneklemeye Uygunluğu /Suitability of an Organization for Sampling

Bir kuruluşun örneklemeye uygun olması için, sahadaki önemli enerji kullanımlarıyla ve enerji tüketimleriyle ilgili prosesler, büyük ölçüde aynı olmalı veya benzer yöntemler ve prosesler kullanılarak çalıştırılan alt gruplar halinde düzenlenmiş olmalıdır.

/ For an organization to be eligible for sampling, the processes associated with significant energy uses and energy consumptions at the site must be substantially the same or organized into subgroups operated using similar methods and processes.

Hazırlayan: Yönetim Temsilcisi
/Prepared By: Management Representative

Onaylayan: Genel Müdür
/Approved By: General manager

syf. 6

Elektronik nüshadır. Basılmış hali kontrolsüz kopyadır.
/It is an electronic copy. The printed version is an uncontrolled copy.

	EnYS DENETİM PROSEDÜRÜ / EnMS AUDIT PROCEDURE	Doküman kodu /Document Code	PR-20
		Yayın tarihi /Release Date	25.03.2021
		Revizyon no /Revision Number	01
		Revizyon Tarihi /Revision Date	17.07.2023

İncelenmekte olan sahaların bazılarının, diğer sahalarla benzer ancak onlardan daha az prosesleri olduğunda, enerji yoğun prosesleri yürüten sahalar daha sık denetime tâbi tutulduğu takdirde daha az önemli sahalar, çok sahalı belgelendirmeye dâhil edilebilir.

/ When some of the sites under review have similar but fewer processes than other sites, less important sites may be included in multi-site certification if sites carrying out energy-intensive processes are subject to more frequent inspection.

Sahaların enerji performansları bağımsız olarak veya bir bütün halinde ele alınabilir. Bu durum, AVACERT' in belgelendirme süreçlerinde veya çok sahalı kuruluş örnekleme planının gerekçelendirilmesinde tanımlanır.

/ Energy performances of sites can be considered independently or as a whole. This is identified in AVACERT's certification processes or in the justification of the multi-site organization sampling plan.

Kuruluşun EnYS' si, merkezi olarak kontrol edilen ve yönetilen enerji planlama sürecine dâhil olmalı ve merkezi yönetim incelemesine tâbi olmalı ve AVACERT denetime başlamadan önce bir yönetimin gözden geçirilmesi tamamlanmış olmalıdır.

/ The organization's EnMS must be included in the centrally controlled and managed energy planning process and be subject to central management review, and a management review must be completed before AVACERT commences the audit.

İlgili sahalar (merkezi yönetim birimi dâhil), AVACERT denetime başlamadan önce, kuruluşun merkezî olarak yönetilen iç denetim programına dahil olmalıdır.

/ Relevant sites (including the central management unit) must be included in the organization's centrally managed internal audit program before AVACERT begins the audit.

Kuruluşun merkez ofisinin bir EnYS oluşturduğu ve EnYS' nin kapsamı içindeki bütün kuruluşun EnYS şartlarını yerine getirdiği ispat edilmelidir.

/ It must be proven that the head office of the organization has created an EnMS and that the entire organization within the scope of the EnMS meets the EnMS requirements.

Merkez ofisi, kapsam ve sınırlar dâhilindeki bütün sahalardan veri toplayabildiğini ve analiz edebildiğini ispat etmelidir. Kuruluşun örnekleme uygun olabilmesi için aşağıdaki kurallar karşılanmalı ve merkez ofisine uygulanmalıdır:

/ The head office must prove that it can collect and analyze data from all areas within its scope and boundaries. For the organization to be eligible for sampling, the following rules must be met and applied to its head office:

a) Yönetim sistemi kuralları: /a) Management system rules:

- Merkez ofisi tarafından onaylanan sistem dokümantasyonu ve sistem değişiklikleri,
/ - System documentation and system changes approved by the head office,
- Bütün sahalarda yapılan yönetimin gözden geçirilmesi,
/ - Management review in all areas,
- Düzeltici faaliyetlerin değerlendirilmesi,
/ - Evaluation of corrective actions,
- İç denetim planlaması ve sonuçların değerlendirilmesi,
/ - Internal audit planning and evaluation of results,
- Yasal ve diğer şartlarla ilgili bilgi toplama ve gerekli olduğunda kuruluşla ilgili değişiklikleri başlatma yetkisinin gösterilmesi,
/ - Demonstration of authority to collect information regarding legal and other requirements and initiate organizational changes when necessary,
- Sahalardaki iç denetimlerin sonuçları.
/ - Results of internal audits at sites.

b) Enerji performansına yönelik kurallar: /b) Rules for energy performance:

- Tutarlı enerji planlama süreci,
/ - Consistent energy planning process,
- Referans göstergesinin, ilgili değişkenlerin ve enerji performans göstergelerinin (EnPG' ler) belirlenmesi ve ayarlanmasına yönelik tutarlı kriterler,
/ - Consistent criteria for determining and adjusting the reference indicator, relevant variables and energy performance indicators (EnPGs),

Hazırlayan: Yönetim Temsilcisi
/Prepared By: Management Representative

Onaylayan: Genel Müdür
/Approved By: General manager

syf. 7
Elektronik nüshadır. Basılmış hali kontrolsüz kopyadır.
/It is an electronic copy. The printed version is an uncontrolled copy.

	EnYS DENETİM PROSEDÜRÜ / EnMS AUDIT PROCEDURE		Doküman kodu /Document Code	PR-20
			Yayın tarihi /Release Date	25.03.2021
			Revizyon no /Revision Number	01
			Revizyon Tarihi /Revision Date	17.07.2023

- Amaç ve hedeflerin ve saha aksiyon planlarının belirlenmesine yönelik tutarlı kriterler,
/ - Consistent criteria for determining goals and objectives and field action plans,
- Aksiyon planlarının ve EnPG' lerin uygulanabilirliğinin ve etkinliğinin değerlendirilmesine yönelik merkezileştirilmiş süreçler,
/ - Centralized processes for evaluating the feasibility and effectiveness of action plans and EnPGs,
- Uygun olduğu durumlarda, kuruluş genelindeki enerji performansının gösterilebilmesi için merkezi olarak toplanmış enerji performans verileri.
/ - Where appropriate, centrally collected energy performance data to demonstrate organization-wide energy performance.

3.4. Çoklu Saha Örneklemesinde AVACERT'in Sorumlulukları /AVACERT's Responsibilities in Multi-Site Sampling

3.4.1. Genel /General

Örneklemenin dayanak noktası olarak, AVACERT' ye ait prosedürlerde, başlangıç sözleşme gözden geçirmesinde, EnYS' nin altındaki faaliyetlerin karmaşıklığının ve ölçeğinin değerlendirilmesini içerdiği ve ISO/IEC ISO 50003:2021 standardında verilen bütün kriterlerin ve maddelerin karşılandığı garanti edilir. Örneklemeyi etkileyebilecek farklılıklarla ilgili hususlar aşağıdakileri içerebilir:

/ As a basis for sampling, AVACERT's procedures ensure that the initial contract review includes an assessment of the complexity and scale of the activities under the EnMS and that all criteria and clauses given in the ISO/IEC ISO 50003:2021 standard are met. Considerations for differences that may affect sampling may include:

- a) Enerji performansı, /Energy performance,
- b) Önemli enerji kullanımları, /Significant energy uses
- c) Enerji kaynakları, /Energy resources,
- d) İzleme, ölçme ve analiz, /Monitoring, measurement and analysis,
- e) Enerji tüketimi, /Energy consumption,
- f) Kapsam değişiklikleri. /Scope changes.

AVACERT, anlaşma yaptığı ve belgelendirme faaliyetlerini sağlaması için yasal yükümlülükleri olan kuruluşun merkezinin işlevlerini (merkez ofisi) tanımlar.

/ AVACERT defines the functions (head office) of the headquarters of the organization with which it has an agreement and which has legal obligations to provide certification activities.

AVACERT, yetkinlik gereklilikleri ile ilgili kuralların belgelendirme ve denetimlere dâhil edilen her sahada sağlandığını kontrol eder ve yetkin personeli görevlendirir. Bir müşteri kuruluşun belgelendirmeye konu faaliyetin yapıldığı sahaları hazır değilse müşteri kuruluş, denetimden önce AVACERT' yi hangi sahaların denetime dâhil edileceği ve hangi sahaların hariç tutulacağı hakkında bilgilendirmesi sağlanır.

/ AVACERT checks that the rules regarding competency requirements are met in every field included in the certification and audits and assigns competent personnel. If the sites of a client organization where the activity subject to certification is carried out are not ready, the client organization is ensured to inform AVACERT before the audit about which sites will be included in the audit and which sites will be excluded.

3.4.2. Çoklu Saha Denetimleri /Multiple Site Inspections

Denetimlerde, bütün sahalardaki faaliyetler için geçerli olan aynı EnYS' nin, bütün sahalarda uygulandığı ve örneklemeye uygunluğu karşıladığı doğrulanır ve raporda kayıt altına alınır.

/ During audits, it is verified that the same EnMS, which is valid for activities in all sites, is applied in all sites and meets the suitability for sampling and is recorded in the report.

Herhangi bir sahada kuruluşun iç denetimi veya AVACERT' nin denetimi sırasında uygunsuzlukların bulunması durumunda diğer sahaların bu uygunsuzluklardan etkilenmiş olup olmadığını belirlemek için inceleme yapılır.

/ If nonconformities are found in any field during the organization's internal audit or AVACERT's audit, an examination is carried out to determine whether other fields are affected by these nonconformities.

Hazırlayan: Yönetim Temsilcisi
/Prepared By: Management Representative

Onaylayan: Genel Müdür
/Approved By: General manager

syf. 8

Elektronik nüshadır. Basılmış hali kontrolsüz kopyadır.
/It is an electronic copy. The printed version is an uncontrolled copy.

	EnYS DENETİM PROSEDÜRÜ / EnMS AUDIT PROCEDURE		Doküman kodu /Document Code	PR-20
			Yayın tarihi /Release Date	25.03.2021
			Revizyon no /Revision Number	01
			Revizyon Tarihi /Revision Date	17.07.2023

AVACERT, diğer sahalarda düzeltmelerin veya düzeltici faaliyetlerin uygulanmasının gerekip gerekmediğini belirlemek için kuruluşun uygunsuzlukları gözden geçirmesini talep eder, bu gözden geçirmenin ve gerekçelerinin kayıtlarının tutulmasını sağlar.

/ AVACERT requests that the organization review nonconformities to determine whether corrections or corrective actions need to be implemented at other sites, and ensures that records of this review and its justifications are kept.

AVACERT, kontrolün tekrar sağlandığından emin olana kadar uygun olduğu şekilde örnekleme sıklığını veya örnek boyutunu artırır.

/ AVACERT increases the sampling frequency or sample size as appropriate until it is satisfied that control is regained.

Belgelendirme kararının verilmesi sırasında herhangi bir sahada önemli bir uygunsuzluk varsa, yeterli düzeltici faaliyetler gerçekleştirilene kadar verilen saha ağının bütünü için belgelendirme reddedilir. Tek bir sahadaki önemli bir uygunsuzluk nedeniyle oluşan engeli aşmak için kuruluşun belgelendirme sürecinde sorunlu sahayı belgelendirme kapsamından çıkarmaya çalışmasına izin verilmez.

/ If there is a significant non-conformity at any site at the time of making the certification decision, certification will be denied for the entire given site network until adequate corrective actions are taken. In order to overcome the obstacle caused by a significant non-conformity at a single site, the organization is not allowed to try to exclude the problematic site from the scope of certification during the certification process.

3.5. EnYS Denetim Raporu /EnMS Audit Report

Denetim Raporu, aşağıdakileri içerecek şekilde oluşturulur:

/ The Audit Report is created to include:

- Denetlenen EnYS' nin kapsamı ve sınırları,
/ a) Scope and limits of the audited EnMS,
- EnYS' nin sürekli iyileştirilmesinin başarıldığına yönelik ifade ve bu ifadeleri destekleyen denetim kanıtları ile birlikte enerji performansının iyileştirilmesi.
/ b) The statement that continuous improvement of the EnMS has been achieved and the improvement of energy performance together with audit evidence supporting these statements.

3.6. EnYS Belgelendirmesinin Sürdürülmesi /Maintaining EnMS Certification

Belgelendirmenin sürdürülmesine ilişkin olarak gereklilikler, PR-06 Belgelendirme Prosedüründe belirtilir.

/ Requirements for maintaining certification are specified in PR-06 Certification Procedure.

3.7. EnYS Gözetim Denetimi /EnMS Surveillance Audit

Gözetim denetimleri sırasında AVACERT, sürekli enerji performans iyileştirmenin gösterilip gösterilmediğini belirlemek amacıyla gerekli denetim kanıtlarını gözden geçirir ve raporda kayıt altına alır.

/ During surveillance audits, AVACERT reviews the necessary audit evidence to determine whether continuous energy performance improvement is demonstrated and records it in the report.

3.8. EnYS Yeniden Belgelendirme Denetimi /EnMS Recertification Audit

Yeniden belgelendirme denetimi sırasında AVACERT, belgelendirme kararını vermeden önce enerji performans iyileştirmesinin sürekli olup olmadığını kanıtlamak amacıyla gerekli denetim kanıtlarını gözden geçirir ve raporda kayıt altına alır.

/ During the re-certification audit, AVACERT reviews the necessary audit evidence and records it in the report to prove whether the energy performance improvement is continuous or not before making the certification decision.

Hazırlayan: Yönetim Temsilcisi
/Prepared By: Management Representative

Onaylayan: Genel Müdür
/Approved By: General manager

syf. 9

Elektronik nüshadır. Basılmış hali kontrolsüz kopyadır.
 /It is an electronic copy. The printed version is an uncontrolled copy.

	EnYS DENETİM PROSEDÜRÜ / EnMS AUDIT PROCEDURE	Doküman kodu /Document Code	PR-20
		Yayın tarihi /Release Date	25.03.2021
		Revizyon no /Revision Number	01
		Revizyon Tarihi /Revision Date	17.07.2023

Yeniden belgelendirme denetiminde tesislerde, donanımda, sistemlerde ve proseslerde yapılan büyük değişiklikler de dikkate alınır. Belgelendirmenin yenilenmesi için enerji performansı iyileştirmesinin devamlılığının doğrulanması gereklidir. Not – Enerji performansının iyileştirilmesi; tesislerdeki, donanımdaki, sistemlerdeki veya proseslerdeki değişikliklerden, iş kolunun değişmesinden ve enerji referans göstergesinin değiştirilmesiyle sonuçlanan veya değiştirilmesini gerektiren diğer durumlardan etkilenebilir.

/ Major changes to facilities, equipment, systems and processes are also taken into account in the recertification audit. In order to renew the certification, it is necessary to verify the continuity of energy performance improvement. Note – Improving energy performance; It may be affected by changes in facilities, equipment, systems or processes, changes in line of business and other situations that result in or require changing the energy reference indicator.

4. İLGİLİ DOKÜMANLAR /RELATED DOCUMENTS

FRB-27-1/2 Denetim Raporu /FRB-27-1/2 Audit Report

PR-06 Belgelendirme Prosedürü /PR-06 Certification Procedure

Hazırlayan: Yönetim Temsilcisi
/Prepared By: Management Representative

Onaylayan: Genel Müdür
/Approved By: General manager

syf. 10

Elektronik nüshadır. Basılmış hali kontrolsüz kopyadır.
/It is an electronic copy. The printed version is an uncontrolled copy.